HELVECIA

ORGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES RURALES

AÑO XV.—NÚM. 1252 | Nueva Helvecia, Sábado 26 de Marzo de 1927 | Administrador ARTURO STUTZ | PORTE PAGADO

Una anormalidad nacional

¿Qué dice la Alta Corte de Justicia?...

Son unánimes las protestas que desde todos los puntos del país se levantan, contra la defectuosa organización judicial, que actualmente experimentamos, y que tan graves trastornos está causando a todos los que ten gan que correr cualquier tramitación o gestión, de com petencia de los jueces letrados o señores fiscales.

No recordamos—aun en las peores épocas,—de que la justicia en nuestro Departamento haya sido tan mal atendida.

Decenas de asuntos delicados donde hay compro metidos centenares de miles de pesos, se ven de conti nuo aplazados, cuando no por las ferias de reglamento, por licencias al señor Fiscal, o al señor Juez Letrado; mientras, las decenas de expedientes marchan de uno a otro Departamento y retornan, como fueron; pues,—salvo casos excepcionales—no hay lugar a su estudio.

Si ésto ocurre en los asuntos civiles tampoco se hallan menos abandonados los criminales; puesto que desgraciado del que tenga necesidad de la intervención letrada con urgencia!...

La designación de jueces Letrados y fiscales suplentes se impone, porque la anormalidad que señalamos debe ser subsanada cuanto antes.

El poder judicial se va desconceptuando en forma tal ante la opinión sensata, que las severas criticas y protestas que de todas partes surgen son ampliamente justificadas; tanto que creemos no exagerar, si decimos que en relación a los asuntos en que interviene, es de las ramas de la administración pública que más adolecen actualmente, de una organización ajustada y seria; especialmente en los Departamentos de campaña.

Que ferias, que licencias interminables, y los meses del año pasan en gran parte, sin justicia letrada, comprometiendo los intereses valiosos de decenas y decenas de personas, lo que nadie puede desconocer.

Esto tiene que terminar de una buena vez, y la Alta Corte de Justicia velando por sus prestigios y la de sus funciones, no puede seguir permaneciendo indiferente, ante el clamor generalizado de gran parte de los Departamentos de campaña.—GLAUCO.

TRABAJO

El Uruguay no puede trabajar.

No tiene fibra, no tiene espiritu para hacerlo. Nacimos en los boliches; junto al sollozo nostalgico de las guitarras nos criamos entre las ruedas de los pericones y de los giros de chotis bailados de punta y taco, floreció nuestro espiritu junto al fogon y en el correr loco del potro gaucho y cantó nuestra alma al lado de la reja, carcel del corazon amante, sus cuitas de amor.

Como pues, con tradición tan lirica, vamos a entregarnos a lo ridiculo del trabajo.

Hay que decirlo claro, somos y seremos siempre enemigos de la pala, enemigos del trabajo.

No tenemos iniciativas productoras y nos embarga y nos enerba un aplastamiento moral hijo de nuestra poca acción.

Tenemos el mejor de los climas y cualquier seca nos mata los plantios sin que intentemos contrarrestarla.

No formamos granjas por que no tenemos caminos y porque todo lo esperamos de la acción de los municipios.

Nuestras tierras son ricas en minerales, pero es necesario trabajar para arrancárselos, para conquistar el tesoro que guarda en sus entrañas.

Tenemos cien años de vida y no contamos con una industria propia.

Las iniciativas buenas son muertas por nuestros gobiernos que le niegan su apoyo al trabajo, pero que estan siempre prontos a tenderle el brazo al capital.

El Uruguay no puede trabajar, no tiene espiritu para hacerlo.

Eternamente viviremos así, hasta que una ley purificadora nos obligue, nos mande a regar la tierra con el sudor de la acción fortificadora.—X.

Ya ni se habla

Vivimos en el país de los grandes proyectos. Nuestros sexudos estadistas, son capaces de sacar de su mentalidades insaciables, procyetos capaces de asombrar al mundo entero.

Como proyectista nuestro gran país, es una especialidad. Pero, conste que no servimos nada más que para proyectar ya que no somos capaces de llevar nada a una feliz realidad.

Alguien el otro día conversaba con nosotros y se acordó del maravilloso proyecto tan discutido, de la construción de una carretera que uniría al departamento de Colonia con la capital del país. Nos hizo la pregunta de como marcharía el proyecto que pareció estar en vispera de su realización.

Toda nuestra respuesta, fue una simple sonrisa.

¿Qué más podriamos decír, ante tanta ingenuidad?

Se puede pensar acaso por un momento que nuestros grandes hombres de estado sean capaces de realizar una obra de esta naturaleza? Creemos, sinceramente, que nó.

Nuestros gobernantes tienen mucho en que emplear su abundante materia gris. Tienen que confeccionar todos los años leyes electorales, buenos y prácticos, es decir que cuesten bastante al estado con beneplácito de todos esos atorrantes que están a la espera de un puesto bien rentado y de poco o ningún trabajo.

¡Se precisa ingenidad pensar en que nuestros hombres de gobiernos, extremadamente activos, puedan distraer su tiempo, en obras tan pueriles, tal como el asunto de la carretera Montevideo-Colonia.

ACONSEJANDO AL CONCEJO

Ante todo, mis plácemes por lo bien que están las reparaciones hechas en el camino departamental a Colonia Española.

Pero creo que, en tal camino debemos suspender el trabajo de terraplenes y con el dinero, ya escaso, del rubro «Vialidad Rural» proceder enseguida al embalastramiento de los trabajos realizados. De otra manera, las lluvias del próximo in vierno, acabarían,—haciendo intransitable este importante camino,—por inutilizar el esfuerzo, y el dinero empleados en muchos meses de trabajos.

Por lo que respecta al camino vecinal que pasa por frente a la casa de don Emeterio Pérez, —en Colonia Española,—se halla en estado pésimo y como allí parece que el vecindario está comprometido a balastrar gratuitamente en los terraplenes a realizarse, sería del caso que el Concejo, arregle cuanto antes aquel camino,—como lo expresé hoy, verbalmente, en secretaría; de tal manera quedariamos todos satisfechos, sin mayores erogaciones para el Estado.

Marcelino C. Pérez

Operaciones en campo

Se han realizado en nuestro departamento las siguientes operaciones en campo:

Una fracción de campo de 6 hectáreas, 7200 metros, en Pichinango, a 176 pesos la hectárea. Compradores: Lizardo Hoffmann y Carlos D. Clavijo.

Otra fracción de 30 hectáreas 8.940 metros en el mismo punto a Vital Bilat, al precio de 138 pesos 23 centésimos la hectárea.

Una fracción de 36 hectáreas 840 metros en el citado paraje a Rómulo F. Fernández, a 135 pesos 52 centésimos la hec tárea.

PAGUE VD. IMPUESTOS

Si amigo trabaje. No desmaye un solo instante Ocúpese en producir, y pague la coima, que le tira el gran cajero, el Estado.

Trabaje. Cinche como burro. Regue con el sudor de su frente el campo de sus actividades. Muévase hasta que el cansancio se lo impida. Hasta quedar estenuado junto al yunque.

Tiene Vd. muchos impuestos que pagar y debe hacerlo, por que se lo imponen nuestras democráticas leyes.

Y es justicia que Vd. que se mate laborando, con la visión firme en el porvenir, vislumbrando el mañana venturoso para Vd. y su familia, sea penado con una pesada carga de impuesto.

En nuestro país, como uno de los más adelantados del mundo, hay un inmenso ejército de atorrantes que viven del presupuesto, o dichos en otros términos, del producto de Vds. los cristos que trabajan, que luchan denodadamente, por que no han sabido colocarse en una oficina pública, donde se consigue una buena renta sin preocupación alguna.

Pague Vd. a quien lo vigila como trabaja. Pague Vd. a quienes consiguieron una buena jubilación o una pensión gra cial. Pague Vd. en fin a todos esos empleados oficinescos que cuando necesita de sus servicios—bien rentados por cierto -lo tratan como a negro en Norte América.

Trabaje. Cinche como burro Deje sus más caras energias en su campo de actividades productoras, pero no se olvide de dejar la coima como en cualquier vulgar timba.

Pague impuestos y más impuestos. ¡Pa' qué es zonzo!

IMPRESOS

«Tacuarí» es una revista que apareció recientemente en Rocha. Su director y fundador es un joven periodista que se viene destacando con relieves propios el Sr. Saviniano Perez (hijo).

«Tacuarí» constituye un pequeño volumen de producciones selectas, y aunque su impresión es deficiente, prueba inequivoca de la dificultad con que se tropezará para publicarla, su material es valiosisimo.

Al saludar al nuevo colega, agradecemos su envio y hacemos votos por su prosperidad y larga vida.

APOYANDO una INICIATIVA

Sr. Director del Periódico HELVECIA.— Distinguido Señor:

Con gran satisfacción me he enterado de su gran iniciativa, por el articulo del conceptuado escritor y poeta señor Marcelino C. Pérez, y no he podido menos de admirar la obra que Vd. va a iniciar, al ver que bajo la bandera de la libre colaboración, pensais reunir los dispersos soldados del ideal, refugiados en sus ultimas trincheras, derrotados por aquella idiosincracia, que menciona el gran maestro Beethoven, cuando dice que los que piensan y estudian en lugar de reunirse, se apartan, se aislan, perdiendo asi la oportunidad del estimulo mutuo. Va pues, mi reconocimiento, porque habeis dado un ejemplo, de verdadera democracia, la democracia del pensamiento, donde todos pueden nivelarse, porque ante cada uno se abre el camino del estudio y de la meditación, que premia todo esfuerzo con la conciencia de las realidades.

Con mi mas distinguida consideración a sus gratas ordenes S. S. S.

H. Piemonte

Nueva Helvecia, 3-24-927

BIEN DICHO

Revitando la prensa, nos encontramos en un periodo de campaña con el siguiente suelto, que viene de «perilla» para todos los ambientes, ya que en todos partes existe esa plaga sino muy pernisiosa, perjudicial, sobre todo por lo que tiene de contagiosa:

«Amigo dejese de mentir tanto en las mesas de café y trabaje un poco.

El trabajo don, es bueno es dignificante, eleva y da pergaminos de honradez y de respecto.

Andar así, amiguito, con las manos en los bolsillos y chiflando piezitas milagrosas no es de lo más productivo en estos tiempos.

Abandone esa bohemias ridicula amigo y trabaje que trabajar es bueno.»

La Comisión pro fiestas del centenario

SU REUNION

Se llevo a cabo el martes de noche, en el Hotel del Prado, la reunión de la comisión que tiene a su cargo la organización de las fiestas, con que se solemnizará el 65.º aniversario de la fundación de Colonia Suiza.

Luego de haberse procedido a la distribución de cargo que recayeron en las siguientes personas: Federico Gilomen, presidente; Guillermo Greising, vice; Andrés Leicht, tesorero; y Gerardo Greising, secretario, se resolvió.

Realizar una gran fiesta campestre, en los montes del Hotel Suizo.

—Convocar a la comisión a sesión plena, para reunirse el dia sábado 26 del corriente, a 20.30, en los salones del Cine Helvético, para programar en definitivo el festival a realizarse.

Por nuestra parte, nos es grato pedir a las personas que forman la numerosa comisión no dejen de asistir al llamado, por que con ello se desnaturaliza, el espiritu de la misión que les ha tocado en suerte desempeñar, para un festejo regional de tal magnitud.

-La Constancia-

FABRICA DE BEBIDAS SIN ALCOHOL

DE

Conrado A. Gubler

Tiene el placer de ofrecer a sus distinguidos clientes su producción de

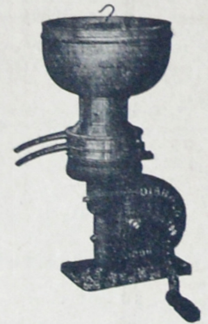
Champagnita y Manzana

en el nuevo envase capsulado, para una vez más satisfacer los deseos de sus numerosos consumidores

Elaboración rigurosamente higiénica

CONRADO A. GUBLER.

COLONIA SUIZA.



10 VACAS CON UNA "DIABOLO"

dan tanto rendimiento como 12 vacas.—Venda una vaca y compre una desnatadora «DIABOLO».—Tendrá así mayor provecho

No olvide Vd. que para la debida explotación de la industria lechera es necesario disponer de buenas máquinas.—COMPRE LO MEJOR

Desnatadoras "DIABOLO"

Sólidas—Económicas—Muy livianas

Solicite nuestro catálogo de lechería

Eugenio Barth y Cía.

Nuevo local: 25 de Mayo 731-737
Montevideo

Si desea

una buena máquina

para coser, bordar, zurcir, calar, remendar, acolchar, etc.

adquiera 

Esta perfecta máquina, así como sus agujas y repuestos correspondientes, puede usted obtenerla al contado o a plazos, en nuestra casa.

Schaffner Hnos.

NUEVA HELVECIA

AVISO

a las personas interesadas en la compra de campo en Colonia Aguirre, Sarandí a 15 kilómetros de la ciudad de Mercedes, Dpto. de Soriano, que ya se han vendido 15 fracciones quedando únicamente para vender 5 fracciones de 75 hectáreas c/u, sobre el Arroyo Sarandí, especiales para agricultura o lechería que se entregarán de inmediato; y que las venderé a los compradores que primero se presenten. Estas fracciones no se han vendido antes por estar el campo arrendado para agricultura, entregándolo el arrendatario el 31 del corriente mes de Marzo. Por más datos dirigirse a mi casa en Barrancas Coloradas, Teléfono Helvético N.° 55, o a los señores Carlos D. Naviliat o Vicente Cioli en Colonia Aguirre.

1m6m Domingo C. Frías.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia y el día 21 del mes de Marzo del año mil novecientos veintisiete a las 16 horas A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Angel González**, de treinta y cuatro años de edad, de estado soltero, de profesión comerciante de nacionalidad español, nacido en Pontevedra, domiciliado en esta sección y doña **Matilde Marta Karlen**, de dieciocho años de edad, de estado soltera de profesion labores, de nacionalidad oriental, nacida en Miguelete, domiciliada en esta sección.

En fè de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la duerta de esta Oficina y en el periópico HELVECIA por espacio de ocho días como lo manda la ley.—*R, I. Egaña,* Oficial del Estado Civil.

Guía profesional

Dr. Ernesto González Arce
Médico-Cirujano
Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional

G. Greising e T. Triay
Cirujanos-Dentistas
Nueva Helvecia.

Ricardo Gonzàlez Arce
Escribano público
Nueva Helvecia.

G. Borrás, F. Barredo Llugain y Ramiro Borrás
Escribanos públicos
Rosario Oriental.

Alfredo Carbajal
Rematador público
Comisiones. Coloca dinero en hipoteca
Nueva Helvecía.

Manuel C. Couto
Rematador
Comisiones y consignaciones, compra y venta de casas, terrenos y campos Acopeador de frutos del país, escritorio en su casa Avenida del Puerto.
Nueva Helvecia

Eduardo Duarte
PROCURADOR
Defensas Judiciales.—Tramiación de Sucesiones, Testamentarias y asuntos,administrativos.—Nueva Helvecia.

Casa Beck

Hojalatería, Ferretería, Bazar, Juguetería, Librería,

Cocinas econòmicas, Planchas y Faroles a nafta, Pintura y barnices, Lozas, Cristales

Bicicletas PEUGEOT, ERELEO, BEATAL y otras marcas

Repuestos para las mismas

Completo surtido de los ramos indicados

A PRECIOS BAJOS

Gmo. Hugo y Cía.

Reisch y Cabrera

Taller de herrería y carpintería de obra blanca

Se hacen toda clase de Rodados

Pida presupuestos y condiciones

Venta permanente de toda clase de vehículos nuevos y usados

La Cooperación de Cremerìas

de GARILLO & Cía.

FABRICA DE MANTECA MARMARAJA 2271 MONTEVIDEO

Paga hasta nuevo aviso la crema a razón de

$ 0.90

el kilo de grasa butirométrica

(Invitamos a los señores cremeros solicitar tarros para el transporte a nuestros representantes en la campaña o directamente a nuestra casa en Montevideo)

HOTEL LOS "NUEVOS PIRINEOS"

de **NÖEL MASSUOE.** — **Montevideo**

Participa a su clientela que se instaló en su amplio local 18 de Julio N.° 1043 casi Esquina Río Negro. Atendido por la familia del propietario.

Cocina de primer orden y toda clase de comodidades para familias y viajeros.

Precios sumamente módicos

Remate de explendido mobiliario

Por Carlos L. Clavijo

El Sábado 26 de Marzo 1927, a las 13 horas

EN COLONIA VALDENSE, próximo al Liceo de Enseñanza, y a la plaza de deportes del lugar

Por cuenta y orden de su dueño Profesor don Pablo Tourn, en su propio domicilio. **¡Venta forzosa por ausentarse su dueño para la Metropoli!** En el lugar, día y hora que menciono venderé al mejor postor

Un juego dormitorio compuesto de un ropero 3 cuerpos 3 lunas viseladas, un toilet, 2 mesitas luz, una cama dos plazas, y dos sillas tapizadas, todo en Roble: Un juego comedor compuesto de un aparador y trinchante, una meza coliza con tres tablas repuesto para 4, 6, 8, o, 12 cubiertos y 6 sillas tapizadas todo en Roble: Un escritorio de Roble y sillón correspondiente Una biblioteca 3 cuerpos todo en roble; Un juego sala compuesto de 5 piezas un sofa, dos sillones, y dos sillas todo tapizado y en Roble con una mesita.

Un aparato de radiotelefonia de 4 lamparas, con alto parlante poderoso, batería antena etc. perfecto funcionamiento y conservación. Alfombras, bateria de cocina un armario varias mesas, una cama un ropero, una montura, para hombre (apero completo) e infinidad de utencilios que estarán a la vista: Comisión a cargo del comprador 4. %

Llamo la atención de las personas de buen gusto que necesiten muebles: ocasión unica por su calidad y gusto y a mas son nuevos flamantes.

NOTA Si por coincidencia lloviera mucho el día y hora fijado para el remate éste se transferirá para el jueves siguiente a la misma hora.

Por mas datos recurra al que suscribe en el Local «Las Rosas» Costa del Colla.

Carlos L. Clavijo

CIRCULAR

Muy señor nuestro: Nos es muy grato poner en su conocimiento que hemos trasladado nuestra casa al nuevo y amplio local (edificio propio) calle 25 de mayo, N.º 731 al 737 (entre juncal y ciudadela donde estamos completamente a sus órdenes y tendremos el mayor gusto en recibir su visita.

Nuestro nuevo local ha sido construido expresamente y contamos en él con las comodidades que exigen el desarrollo de los distintos ramos que abarcamos. Allí encontrará Vd. perfectamente divididos por secciones y expuestos en forma amplia los muchos artículos que importamos y que hasta ahora el público no podia apreciar debidamente a causa de lo reducido del local que acabamos de dejar.

Será esta nueva casa donde encontrará Vd. los amigos de siempre que tendrán el mayor placer en poder atenderlo más comodamente que en la vieja casa.

Para mayor comodidad del público y rapidez en las comunicaciones, hemos ampliado nuestro servicio telefónico y estimaremos se sirva tomar nota de los siguientes números de la Uruguaya 571, 260, 3672 y 3679 Central y La Cooperativa.

Aprovechamos la aportunidad para saludarle y suscribirnos de Vd. attos. S. S. S.

Eugenio Barth y Cía.

Otro record más

YA ES ANDAR RAPIDO...!

La señora Larraine Reilly, norteamericana, que apenas cuenta con 29 años de edad, ya es «abuelita» de un robusto varon.

Es por esa circunstancia la abuela más joven del mundo, habiendo alcanzado asi un record por cierto bien original.

La Asamblea de mañana

Como noticiamos oportunamente mañana debe reunirse la asamblea general a que estan convocados los miembros de la Congregación Evangélica.

BEETHOVEN

Con motivo del centenario de su muerte

Hoy cumplen cien años que exhaló el último suspiro uno de los más grandes y formidables genios que ha conocido la Humanidad: Luis Van Beethoven. Un genio que ha volado más alto que ninguno, en el dominio de la música. Que ha marcado a la humaninad, derroteros tan profundos, tan sólidos y certeros que ésta tendrá que seguirlos por la eternidad de los siglos. ¡Siempre! su música es el alimento espiritual cuotidiano que imprescindiblemente necesitamos; y es tan colosal su música que cada motivo, cada frase encierra un pensamiento profundo, un epiteto, una sentencia.

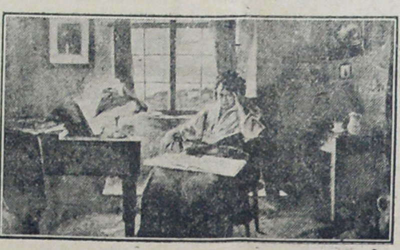


Beethoven ensimismado contemplando la tormenta

Su influencia es tan grande que aunque se la oiga por primera vez, conmueve profundameute. Hasta los espiritus mediocres y apáticos se sienten sacudidos fuertemente en su modorra y cómoda molicie, reflejándose en sus rostros un nuevo ser, impulsados por la energía moral, por la voluntad ferrea, por la fé y valentia que emergen de la música de Beethoven, fruto de su complejo estado psicólogico, de su ánimo y alma.

En una carta dirigida por Liszt desde Weirnar (2 de diciembre de 1852, al señor W. von Lenz, segundo inventor de los tres estilos de las sonatas de Beethoven, se ve la más hermosa página de alta critica que se haya conocido respecto de la obra de Beethoven. Dice así Liszt: «Para nosotros los músicos, la obra de Beethoven es como la columna de humo y de fuego que guiaba a los israelitas a través del desierto; columna de humo para guiarnos de día y de fuego para guiarnos de noche a fin de que caminemos noche y día. Su obscuridad y su luz nos trazan igualmente el camino que debemos seguir; una y otra son un perpetuo, mandamiento, y una infalible revelación.»

«La música debe hacer resplandecer el fuego del alma de los hombres» «La música es una revelación más alta que la ciencia y la filosofía». He ahí dos de los pensamientos más hermosos y elevados que escribiera Beethoven y que debemos buscar y encontrar reflejada en su inmensa y grandiosa obra llena de ¡dolor y alegría: en las famosas 32 sonatas para piano que Bülow el comentarista de ellas, las ha comparado con «El nuevo testamento», los 16 cuartetos y las 9 sinfonías junto con la misa en re y otras innumerables obras.—Toda la obra de Beethoven es un templo monumental é inconmensurable, jamás concebido é igualado por otro «hombre» Es el ejemplo más bello y puro de la arquitectura musical mundial.—



Beethoven trabajando al aclarar el día

Me siento intimamente satisfecho de haber cumplido con mi deber ineludible de músico hacía Beethoven, rindiéndole un homenaje recordatorio y de admiración con motivo del centenario de su muerte, escribiendo estas modestas lineas en la difundida y libérrima HELVECIA, é interpretando cuatro de sus más famosas sonatas para piano del grande y único músico.

Luis F. Häberli

Helvecia, Marzo 26 de 1927.

Experiencias de un invento argentino

El doctor Emilio Flores, ciudadano argentino, ex militar, ha inventando un nuevo combustibles para motores.

Debidamente obtenida la autorización por el Ministerio de la Guerra, ha realizado diversas experiencias en algunas ciudades italianas con resultados satisfactorios, aún con motores que anteriormente funcionaban con nafta.

El nuevo combustible que lleva el nombre de su inventor, vendrá a resolver el problema de la carestia de los articulos que sirven como tales por cuanto teniendo mayor potencialidad que la nafta, su valores mucho más reducido, conservando por otra parte, en mejores condiciones de durabilidad los motores.

EN DOLORES

TRAGICO SUCESO

En el comercio de Salvador Domenech, en Dolores, después de sostener una acalorada discusión sobre unas carreras, trabáronse en pelea, Francisco Cócaro italiano, de 60 años de edad y Martin Otonelli, oriental, de 24 años. Eederico García que se encontraba eu el lugar, intervido en favor de Otonelli y Juan José Cócaro hijo de Francisco, la hizo en favor de éste, resultando Francisco Cócaro, muerto de tres balazos que le disparó Garcia y Otonelli muerto por José Juan Cócaro, tambien de trez balazos. Este logró herir a Garcia de un disparo, penetrando el prayectil por el maxiliar derecho, siendo la herida de gravedad. Fué una verdadera batalla campal en la que los que intervinieron en favor de cada uno de los contendientes, fueron los que dieron muerte a estos.

Un partido original de Futbol

Se podria emitar

En Biela (Milan) se ha realizado un match de futbol entre dos equipos, compuesto uno por acreedores otro por deudores morosos.

El premio consistía, además de

las entradas del publico, en el pago inmediato de las deudas si ganaran los primeros, o en el perdon de las mismas si triunfaran los últimos.

Acudió a ver el partido una multitud enorme, resultando un gran negocio para los deudores que con el triunfo se vieron libres de deudas y de yapa con unos miles de liras cada uno.

Sería conveniente promover acá partidos de futbol con iguales condiciones. Estamos seguros de que apesar de que sobrarían elementos para integrar el team de los usureros, las víctimas no dejarían pasar la ocasión de pagar a patadas las deudas.

Ecos de la ceremonia en tumba de C. C. de Ruiz

Palabras de la Sta. Esther Peraza Aguerre

En este día, de nuestro homenaje triste, vengo yo a volcar sobre la fria loza que guarda despojos tan amados, la esencia de mis palabras, muy pobres si, pero que llevan el mérito de ser toda sinceridad.

Como tenue vapor que el cielo rasa pasó tu vida, hermana nuestra, más tu recuerdo inmaculado y santo ¡no pasará jamás!

¡Oh tú, que fuiste dignísima Presidenta! vednos aquí congregadas, evocando tu recuerdo, el recuerdo de tu alma inmensamente grande y altruísta, congregadas para tributar a tu memoria bendita, un homenaje de triste recordación.

Tus compañeras de tareas, tus amigas, aquellas almas inmensamente agradecidas a las que, con tus dulces palabras, infiltraste gratísimos consuelos, te seguiremos en el lúgubre descenso de la muerte, y para salvar tu recuerdo amado de la injusticia del tiempo, hemos erigido en nuestros pobres corazones un altar sagrado a tu memoria.

Mirad a las que hoy forman mistica guirnalda en torno de vuestra tumba, y veréis en los ojos brillar lágrima de dolor y gratitud y de los labios temblorosos subir al Cielo oracióu ferviente por tu alma grande, por tu alma noble.

Pero, en este día de triste recordación queremos depositar también sobre el sepulcro que encierra restos tan queridos este gran ramo de bellas y fragantes flores. Más los días pasarán y, marchitas y lánguidas, deshojadas caerán; pero, no importa que sus pétalos vuelen esparcidos, el recuerdo de tu dulce imagen, no se borrará jamás de nuestros corazones, pues te has ido, ¡oh dulce hermana espiritual! dejando en pos de tí, huellas luminosas, cual reguero de luz que deja el astro Rey al hundirse en las azules lejanías. Y ahora, duerme en paz, amiga nuestra, duerme sonriente el sueño augusto de la muerte, que nosotras velaremos, y la santa cruz extenderá amorosa sus descarnados brazos para darte un abrazo de paz y de redención.

CLUB NACIONAL DE FOOTBALL

FRANQUICIAS

Ponemos en conocimiento de toda persona interesada en asociarse a nuestra Institución que, de acuerdo con lo resuelto por Asamblea General Ordinaria, realizada el 10 del corriente, tendrán franquicias del 15 de Marzo al 15 de Abril de 1927, pudiendo dirigirse para ello a cualquier miembro de la Comisión Directiva.

Nueva Helvecia, Marzo de 1927.

Estado de Nevada

GRAN FIEBRE DE ORO

Dice un reciente telegrama del Estado de Nevada, que en las abruptas zonas de aquella comarca, en la parte fronteriza con Arizona, prometen crear un estado de locura entre los buscadores de oro, por los hallazgos de rico minreal en los lindes de Weepah

Muchos millares de buscadores, en un frente circular de más de 16.000 kilómetros, corren de un lado para otro, como en los días que Novada era la región más hermosa en los anales de la minería.

Tan estupendas han sido esta vez las versiones sobre la riqueza del mineral hallado en algunos puntos de la región, que en los cuatro ámbitos de la Unión se ha producido una honda expectativa, que después se resolverá en una corrida de aventureros.

Desde algunos puntos de Arizola comunican que continúan llegando numerosos capitalistas, buscadores de tesoros y contratistas de obras, deseosos de emprender excavaciones.

Según noticias recientes, se hizo el hallazgo más rico de cuarzo, que contiene una gran proporción de oro.

POR ALFREDO CARBAJAL

Se llevó a cabo el jueves en el local Bentancour de Rosario la feria que este martillero tenia anunciado.

Las numerosas haciendas que componian el importante catálogo, fueron vendidas todas con gran facilidad y a precios sumamente buenos.

La reaccón, pués, en esta rama de la industria nacional es un hecho, y por consiguiente hay que esperan que el país cambiará completamente de cariz.

LIQUIDACION

Este mismo rematador anuncia para el 10 de Abril próximo la liquidación total, del establecimiento de la sucesión de don Marcial Delgado, de acuerdo con el siguiente detalle:

Un carro de carga con elástico dos carros de carga sin elástico; un tumbero; una volanta 4 ruedas (nueva); un charret; dos máqninas segadoras una de ellas casi nueva; una màquina sembrar (de tubos) una maquina de 16 discos; un arado Oliver (2 rejas); una desgranadora maiz una quebradora idem; 120 chapas zinc, 10 y 12 pies; alambre púa y liso hay cantidad; un lote p kes; 20 ñandubay reforzado 20 ñandubay 1/2 postes; 20 vacas lecheras especiales; 10 bueyes para trábajo; 10 vaquillonas; 12 terneros; 3 novillitos; 1 toro puro de San Pedro 1 toro puro de Rca. Argentina; 3 caballos de trabajo.

El plato del dìa

Por un rato largo fué concentrada la atención del mundo entero, ante el suceso ocurrido a los valientes aviadores nacionales, que piloteaban el gran avión Uruguay. Pero, ahora las cosas han tenido un gran vuelco, y para nada se acuerda el público de Larre Borges y sus acompañantes. Solo se habla como tema obligado, de que Teodoro Nuñez, que hasta hace poco tenia establecida en esta Villa la «Peluquería Suiza» se ha trasladado al Café Avenida de Schörderli y Purtcher, donde ha abierto una magnifica peluquería y venta de articulos para hombres, desde donde atenderá con toda deferencia a sus clientes y a los que no lo son.

Saco extraviado

Se hace saber a la persona que hubiera encontrado un saco de señorita azul con trencillas negras, en la Laguna Gilomén, se sirva devolverlo a esta imprenta, por lo que será bien gratificado.

Galería infantil



Omar Rubens Dante Laria
Disfraz: Media Luna
(Foto Humbert)

La asmblea colorada de mañana

Mañana se realizará en Rosario, la gran asamblea colorada, organizada por la departamental Rosario, celebrando el triunfo del partido alcanzado en las últimas elecciones.

Los colorados de nuestra sección y vecinas se proponen concurrir al acto en número crecido.

Centro Comercial e Industrial

Celebró sesión el día 24 del corriente el Consejo Directivo del Centro Comercial e Industrial con asistencia de los Sres. José H. Ibáñez, Guillermo Greising, Ricardo Kuster, Erwin Hodel, Carlos Werner Berger y Serafin González resolviéndose los siguientes asuntos:

Autorización a los Sres. Secretario y Tesorero de comprar los útiles y libros de escritorio necesarios para la oficina.

—Se nombró a los Sres. José H. Ibáñez, Guillermo Greising y Erwin Hodel para terminar la confección del Reglamento Interno.

—Se resuelve mandar una nota al Consejo N. de Enseñanza Industrial comunicando, hacer la remisión de $ 390.50 y reiterando en la misma la condición de nuestra contribución de acuerpo con nuestra nota de fecha 3 de Diciembre 1926.

—Se autorizaron distintos pagos.

—Se encomienda al Sr. Secretario una circular a los socios, los cuales tengan cuentas a cobrar en la oficina para que se sirvan efectuar lo renovación o rectificación de las mismas'

—Se resuelve sesionar el día martes 29 del corriente.

Deportivas

FOOTBALL

Con miras de hacer algo

Nuestros clubs mayores Nacional y Artesano, no podian bajo ningún punto de vista quedar indiferente, ante la desorganización actual del football lugareño. Y ante la inercia reinante, han dispuesto proceder al nombramiento de delegados, los que tendrán a su cargo la tarea, de ocuparse en la constitución de la autoridad suprema para dirigir los destinos del futball helvético.

Estas delegaciones están formados así: Por Artesano, Carlos A. Gardiol y Hto. Romano y por Nacional Marcelino Pérez y Arturo Stutz.

Fuera de duda que son elementos que han de hacer mucho, en lo relativo a su delicada misión.

Hoy juega Nacional

Esta tarde realizará su segundo partido en Norte América, el cuadro compatriota Nacional de Montevideo.

Se enfrentará en esta ocasión con el team de profesionales.

Indudablemente que los albos han de alcanzar una nueva victoria para honor propio y de su patria lejana.

Universal de fiesta

Como oportunamente anunciamos tendrá lugar mañana la fiesta que el Club Universal ofrece a sus asociados.

Ella consistirá en un almuerzo a mediodia que será servido en el local social, pasando luego al monte del doctor Olaves Amaro, donde al compás de una bien afinada orquesta se rendirá culto a la danza.

Muchas son las familias que se proponen concurrir a esta reunión social.

Entre terceras

Según nos informa un dirigente del club albo, ha quedado concertado un campeonato por 11 medallas, entre los equipos de 3.ª división de Nacional local y Rosario Atlético de la misma categoría, a la vecina ciudad Rosarina.

Tiro Suizo

Numerosos tiradores concurrierou el pasado domingo al stand, desarrollándose las pruebas con brío y entusiasmo. Hubo mucha animación en las series reglamentarias de 10 disparos, sin duda debido a que este concurso está muy próximo a clausurarse, quedando solamente hasta su terminación un domingo hábil o sea el del próximo 3 de abril, asi que ojo señores competidores¡

El concurso improvisado vermouth cuyos bandos lo constituían los srs. León Karlen y Otto Leicht estuvo come siempre muy interesante, venciendo el segundo bando sobre su adversario en 27 puntos.—X

Vida social

En el Parque Fomento

Conocidos son de toda nuestra sociedad, las tardes de placer que ha proporcionado en la estación veraniega que fenece, el Parque Fomento que se levanta junta a las hermosas playas del Plata, donde el espíritu encuentra amplio campo de ameno regocijo.

Allí, fueron las citas hermosas de jóvenes y viejos los días festivos, que iban en busca de placer, en las agobiantes tardes del reinado del calor.

Y ya va declinando el tiempo propicio para estos paseos, concentrando a la sociedad en los salones en procura de gratas reuniones sociales.

Pero la empresa que está al frente del Parque Fomento, no ha querido que este cese en sus actividades, sin antes llevar a cabo una reunión, que sea digno broche de la regia temporada.

A tal efecto ha resuelto que el sábado 2 y domingo 3 del entrante Abril, se realice la fiesta de clausura, la que dará margen a una amena reunión. Se ha contratado para ese día una orquesta y banda de música, las que amenizarán el festival.

El baar como siempre ofrecerá a la concurrencia un excelente servicio, que significará un notable complemento para la gente que concurrirá a divertirse.

Biógrafo Hotel Suizo

Este cine dará mañana un excelente programa cinemátografico que colmará ampliamente á los espectadores en su afan de experimentar sensaciones conmovedoras y amenas al propio tiempo. Un episodio trascedental de gran argumento es la notable película titulada «La llegada de Amos» cuyo principal interprete es el colosal actor Rod La Roque Jetta Goudal. Completan el programa una vista Actualidad y además una gran hilaridad, farsa cómica por Bobby Dum, con 2 actos.

Despedida

Esta noche le será servido una cena en el Hotel Comercio, despidiéndolo de la vida de soltero al señor Eugenio Pissano.

Son muchos los amigos del homenajeado que participarán de esta fiesta.

Cuadros en exhibiciòn

Esta en exhibición un nueve conjunto de cuadros pintados con todo gusto por la señoritá Maria Bertotto. Comó los anteriores de que ya nos ocupamos oportunamente, se encuentran estos a la vista del público, en la «Joyería Delfino.»

Enlace

Para el 31 del corriente ha quedado concertado el enlace de la señorita Catalina Lepratti con el señor Eugenio Pissano

—Se ha presentado a las autorinades respectivos, solicitando contraer matrimonio el señor Angél González con la señorita Matilde Marta Karlen.

—El 7 del corriente contraera enlace la señorita Teresa Luisa Schmid, con el señor Anselmo Macchi.

Cine Helvético

Hoy funçionara este cine con el siguiente y notable programa «El buscador de emociones» de aventuras en 6 actos y «Camaradas!» un hermoso drama interpretado por el famoso perro «Rey» en 6 actos.

Para mañana domingo un estreno de gran mérito, la producción extraordinaria en 8 actos «Entereza de carácter» intenso drama de gran emoción creación del famoso artista Richard Bartelmels. Oompletan el programa otros films de mérito.

De tarde a las 6 y 30 Gran Matinée familiar.

Templo Protestante

El domingo 27 de Marzo dirigirá el culto en aleman a las 9 y 30 horas en la Iglesia Evangélica el pastor Sr. Haghtmann Aleman llegado de Chile hace pocos días.

El señor Ledy Tron se ha nombrado pastor para Belgrano R. A.

Sr. Director de HELVECIA. Se invita a Vd. para la fiesta que tendrá lugar el día 3 del entrante a las 10 hs. en San Luis (Piedra Alta.)—Tararirras, Marzo 18 de 1927.

La Comisión.

—Fué a Tararlras el niño Julio Alvarez.

Retornó de Colonia el joven Bautista Leal.

—Para San José el señor Miguel Acosta su señora y su hija Herminia.

—Nos visitó de Rosario el señor Francisco Barredo Llugain.

—Para Durazno se ausentó el señor Francisco Rey y su señora esposa.

Viajeros

Partio para Montevideo el señor Miguel Aguerre en compañia de su señora esposa.

—Salió para campaña el joven Juan Erasmo Gabarrot.

—Regresó a la localidad el señor Marcelo Bernardi.

—Nos visitó de campaña el señor Antonio Milano.

—Regresó a la argentina el señor Candelario Casco.

La sociedad de auxilios

Invita a sus socias para al Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el jueves 31 del corriente, a las 2 de la tarde.

La Comisión

Nota: Ese día probablemente las socias tendrán oportunidad de saludarla a Schwester Dora, que el 25 arribará a Montevideo.

CLUB NACIONAL DE FOOTBALL

La Comisión Directiva, del Club Nacional de Football, llama a licitación, a toda persona interesada en tener a su cargo, la venta exclusiva de bebidas, frutas, dulces etc, en el field, durante toda la temporada de 1927.

Las bases y condiciones, deberán dirigirlas al señor Presidente don Juan J. Greising, en sobre cerrado, y serán estos abiertos en sesión que realizará esta Comisión, el día 6 de Abril de 1927. Nueva Helvecia 24/3/927.—LA COMISION

Juzgado de la 10.a

Se hace saber a las personas que han contraído matrimonio en este Juzgado desde el 15 de Abril de este año hasta la fecha, que pueden pasar a retirar sus libretas.

Nueva Helvecia, Diciembre 1926.

El Juez.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

De acuerdo con la ley de 26 de Setiembre de 1904, hacemos saber al público y al comercio, que por escritura otorgada en el día de la fecha por ante el Escribano Ricardo González Arce, quedó disuelta la «Empresa Helvecia —sociedad Limitada» constituida para la explotación de un taller tipográfico y publicacion del periodico «Helvecia», por—los señores Juan Frey, Guillermo Ingold, Arturo Stutz, Juan Werner Berger y Juan Mischler.—Del activo y pasivo se hizo cargo el señor Arturo Stutz,—quién en breve formalizará con igual objeto, un nuevo contrato de sociedad con don Humberto Romano. Nueva Helvecia, Febrero 19 de 1927.—Juan Frey Guillermo Ingold Juan Werner Berger Juan Mischler, Arturo Stutz Humberto Romano.

EL SECRETO DE JUAN FLORES

—

de el vigilante «se hacía el zonzo» para no tener que pelear con el terror del pago.

Esa circunstancia del amor a los niños, en tal naturaleza, no escapaba al paisanaje, y menos desde el día en que Tiburcio Luna, el payador, cantando en una fiesta muy concurrida la barbarie de los matreros, al finalizar patentizó el contrasentido en dos versos.

En el fierro de una lanza
se ha dormido una paloma

***

Exteriormente nada tenía de terrible Juan Flores: manos finas y blancas; ojos garzos, de mirar bondadoso y hasta pensativo. Frisaba en los treintas años. Su voz era dulce y cuando pasaba al trote por los caminos solitarios cantando algún «triste», los pajaritos torcian la cabeza para escucharlo.

Pero desgraciadamente sus hechos no coincidían con su exterior. Grande era su fama y tan siniestra como grande. Melenudos matreros, algunos como Martín, más conocido por «el trigueño de la Blanqueada», asesino y ladrón de una familia de italianos, degollador de un turco y matador de un subcomisario, lo reconocían por jefe; y si él echaba el ojo a una tropa de carretas así fuesen custodiadas por un piquete, lo acompañaban y desvalijaban los pesados vehísculo, con disciplina tal, que el despojo más bien parecía maniobra guerrera.

La banda olía a sangre y al dejar el monte iba seguida de gavilanes.

Ni uno solo de los compañeros de Juan Flores podía enorgullecerse de la integridad de su persona. Uno mostraba seis sicatrices de lanza y carabina, como otras zanjas y cavernas; un segundo rengueaba por efecto de «un plomo», un tercero era manco; el mas presentable ostentaba en la mejilla derecha, profundo «chirlo», y un hachazo que, en curiosa diagonal, le rajara el cuero cabelludo.

Habitaban en el monte. No trataré de describir los retorcidos ceibos de flores pulposas, sangrientas; los aromáticos espinillos, la zarzamoras de mil uñas, los altos lapachos, más viejos que la conquista de los españoles, el férreo urunday o el palo rosa, o el molle, o el primer de helechos, palmas, y laureles.

Necesitaríá sensibiltdad maravillosa quien pretendiera reflejar los juegos de luz en los follajes; los incendios de las auroras; la intrincada geometría de las ramas; las actitudes, gestos y simulacros de los gigantes de las riberas; el alma grave, agresiva, de un mundo inaccesible al extraño.

***

Era el otoño: el morir de las hojas, el lamentarse de las aguas, la despedida de las flores. En el cubil de los bandidos, reguardado en el amistoso seno de la arboleda algo de inusitado debía ocurrir, cuando los tales extremaban el silencio y al acercarse se interrogaban con los ojos.

Dos de ellos, sentados en un tronco, estaban absortes con la vista clavada en el suelo.

Al cabo de un rato, el más caviloso bostezó un ¡Jesús!... de cansancio.

Y el otro:

—¡Pucha que vida! ¡No contar con naide!

Por más que no todos los crímenes cometidos en los últimos años correspondieran a la gavilla, las gentes se los imputaban sin excepción.

¿Se perdía una vaca?—Han de ser no más los de Juan Flores...

¿Reventaba un perro?—Alguno de la gavilla ha de ser.

En los «hechos humanos» lo que ofrecian de conjeturas tales respuestas se transformaban en rotunda afirmativa.

—Hermano Joaquin, veni un poco.